

# OBSAH

## DOBRODRUŽSTVÍ TOMA SAWYERA

KAPITOLA I	9
Tóóó-mééé! — Teta Polly se rozhoduje, že vykoná svou povinnost — Tom se cvičí v hudbě — Střetnutí — Tajný návrat	
KAPITOLA II	16
Silné pokušení — Strategický postup — Neviňátka sedají na lep	
KAPITOLA III	21
Tom generálem — Triumf a odměna — Ponuré štěstí — Co Tom učinil a co učinit opomenul	
KAPITOLA IV	27
Mozková akrobacie — V nedělní škole — Pan řídící učitel — Kdekdo se „blýská“ — Tom hrdinou dne	
KAPITOLA V	36
Užitečný duchovní — V kostele — Vyvrcholení	
KAPITOLA VI	41
Hledání neduhů — Zubolékařství — Půlnoční kouzlo — Čarodějnice a čerti — Opatrné navazování styků — Šťastné hodiny	
KAPITOLA VII	52
Uzavřená smlouva — První lekce — Chyba, jež se stala	
KAPITOLA VIII	57
Tom se rozhoduje o své životní dráze — Reprízy starých výstupů	
KAPITOLA IX	62
Mimořádná situace — Pohřební a pohrobní témata jsou přetřásána — Joe Indián vysvětluje	

KAPITOLA X	68
Slavnostní přísaha — Hrůza budí lítost — Duševní trest	
KAPITOLA XI	74
Nešika Potter sám přichází — Tomovo svědomí se tuží	
KAPITOLA XII	78
Tom prokazuje svou štědrost — Teta Polly obměkčena	
KAPITOLA XIII	83
Mladí piráti — Cesta na místo srazu — Hovor u táboráku	
KAPITOLA XIV	90
Život v táboře — Senzace — Tom se plíží z tábora	
KAPITOLA XV	95
Tom na průzkumu — Seznává situaci — Vrací se do tábora	
KAPITOLA XVI	100
Kratochvíle jednoho dne — Tom odhaluje tajemství — Piráti dostávají co proto — Noční překvapení — Indiánská válka	
KAPITOLA XVII	108
Vzpomínky na ztracené hrdiny — Vtip Tomova tajemství	
KAPITOLA XVIII	112
Rozbor Tomových citů — Zázračný sen — Becky Thatcherová ustupuje do pozadí — Tom je zachvácen žárlivostí — Černá pomsta	
KAPITOLA XIX	120
Tom vypravuje pravdu	
KAPITOLA XX	122
Dilema Becky Thatcherové — Tomova ušlechtilost se ukazuje v plném světle	
KAPITOLA XXI	126
Mladistvá výmluvnost — Slohová cvičení mladých dam — Rozvláčná vidina — Pomsta chlapců ukojena	

KAPITOLA XXII	133
Tomova důvěra oklamána — Tom očekává příkladný trest	
KAPITOLA XXIII	136
Přátelé starého Nešiky — Nešika Potter před soudem — Nešika Potter zachráněn	
KAPITOLA XXIV	142
Tom jako hrdina městyse — Dny slávy a noci hrůzy — Stíhání Joea Indiána	
KAPITOLA XXV	143
O králich a démantech — Hledání pokladu — Mrtví lidé a duchové	
KAPITOLA XXVI	150
Strašidelný dům — Ospalí duchové — Bedna zlata — Trpká smůla	
KAPITOLA XXVII	157
Pochybnosti, jež nutno rozptýlit — Mladí detektivové	
KAPITOLA XXVIII	160
Pokus u čísla dvě — Huck nastupuje strážní službu	
KAPITOLA XXIX	163
Piknik — Huck na stopě Joea Indiána — O jakou „pomstu“ šlo — Pomoc vdově	
KAPITOLA XXX	170
Walesanova zpráva — Huck v palbě — Příběh dán do oběhu — Nová senzace — Naděje ustupuje zoufalství	
KAPITOLA XXXI	178
Výzkumná výprava — Potíže začínají — Ztraceni v jeskyni — Úplná temnota — Nalezení, ale nikoliv zachránění	
KAPITOLA XXXII	186
Tom vypráví příběh o zachránění — Tomův nepřítel už nemůže škodit	
KAPITOLA XXXIII	188
Osud Joea Indiána — Huck a Tom si vyměňují poznatky — Výprava do	

jeskyně — Ochrana proti duchům — „Ohromně útulné místo“ — Recepce u vdovy Douglasové	
KAPITOLA XXXIV	198
Odhalení velkého tajemství — Překva- pení pana Jonese se nepovedlo	
KAPITOLA XXXV	201
Situace převratně nová — Chudáček Huck — Plánují se nová dobrodružství	
ZÁVĚR	206

## DOBRODRUŽSTVÍ HUCKLEBERRYHO FINNA

KAPITOLA I	209
Civilizování Hucka Finna — Slečna Watsonová — Tom Sawyer čeká	
KAPITOLA II	212
Hoši unikají Jimovi — Tlupa Toma Sawyera — Důmyslné tajné plány	
KAPITOLA III	218
Důkladná úvaha — Milost vítězná — „Jedna z lží Toma Sawyera“	
KAPITOLA IV	222
Huck a soudce — Pověra	
KAPITOLA V	225
Huckův otec — Milující rodiče — Ná- prava	
KAPITOLA VI	230
Došel si na soudce Thatchera — Huck se rozhoduje pro odchod — Politická ekonomie — Nesmyslné řádění	
KAPITOLA VII	236
Na číhané — Zamknut v chajdě — Potápění mrtvoly — Odpočinek	
KAPITOLA VIII	243
Nocování v lese — Vzkříšení mrtvého — Průzkum ostrova — Nalezení Jima — Jimův únik — Znamení — Balám	

KAPITOLA IX	254
Jeskyně — Plovoucí dům	
KAPITOLA X	257
Nález — Starý Bunker — V přestrojení	
KAPITOLA XI	261
Huck a žena — Pátrání — Úchylka od pravdy — Cesta do Goshenu	
KAPITOLA XII	268
Pomalá plavba — Vypůjčování věcí — Slezení vraku — Tlupa zlodějů — Hledání člunu	
KAPITOLA XIII	276
Únik z vraku — Hlídač — Zkáza lodi	
KAPITOLA XIV	281
Časy obecně dobré — Harém — Franština	
KAPITOLA XV	286
Huck ztrácí vor — V mlze — Huck nalézá vor — Neřádstvo	
KAPITOLA XVI	292
Očekávání — Svatá lež — Peníze na vodě — Přehlédnuté Cairo — Plavání k břehu	
KAPITOLA XVII	301
Noční návštěva — Farma v Arkansasu — Bytové zařízení — Štěpán D. Ovád — Poetické výlevy	
KAPITOLA XVIII	311
Plukovník Grangerford — Aristokracie — Vády — Nový Zákon — Zachránění voru — Skládka dříví — Vepřová se zelím	
KAPITOLA XIX	322
Ve dne se nelze plavit — Hvězdářské teorie — Abstinční kampaň — Vévoda z Bridgewateru — Trampoty králů	
KAPITOLA XX	330
Huck vysvětluje — Sestavování bitevního plánu — Zpracovávání pobožného shromáždění — Pirát na pobožném shromáždění — Vévoda jako tiskař	
KAPITOLA XXI	339
Cvičení v šermu mečem — Hamletův	

monolog — Zevlovali po městě — Líné město — Starý Boggs — Mrtev	
KAPITOLA XXII	349
Sherburn — Návštěva v cirku — Opojení v manéži — Senzační tragédie	
KAPITOLA XXIII	355
Doběhli nás — O králich jako takových — Jimovi se začíná stýskat po domově	
KAPITOLA XXIV	361
Jim v rouchu královském — Přibírají cestujícího — Dostávají informace — Rodinný smutek	
KAPITOLA XXV	367
Jsou to oni? — Zpívá se „Jméno Páně budiž“ — Hrozná poctivost — Pohřební orgie — Špatná investice	
KAPITOLA XXVI	374
Pobožný král — Královo duchovenstvo — Odprosila ho — Schovávaná ve světnici — Huck bere peníze	
KAPITOLA XXVII	382
Pohřeb — Zvědavost člověku nedá — Podezírají Hucka — Rychlý obrat a malý zisk	
KAPITOLA XXVIII	389
Cesta do Anglie — „Padouch!“ — Mary Jane se rozhoduje, že půjde — Huck se loučí s Mary Jane — Příušnice — Protikandidáti	
KAPITOLA XXIX	399
Sporné příbuzenství — Král vysvětluje ztrátu — Otázka rukopisu — Vykopání mrtvoly — Huckův únik	
KAPITOLA XXX	408
Král se do něho pustil — Královská výtržnost — Mocné podroušení	
KAPITOLA XXXI	412
Zlověstné plány — Zprávy o Jimovi — Staré vzpomínky — Povídka o otci — Cenná informace	

KAPITOLA XXXII	421
Ticho a jako v neděli — Záměna totožnosti — V bryndě — Co teď?	
KAPITOLA XXXIII	427
Zloděj černochoů — Jižní pohostinnost — Notné dlouhé děkuvzdání — Dehet a peří	
KAPITOLA XXXIV	434
Chaloupka u smetiště — Potupný nápad — Šplhání po hromosvodu — Potíže s čarodějnicemi	
KAPITOLA XXXV	440
Únik podle předpisu — Tajemné plány — Rozdíl v kradení — Hluboká jáma	
KAPITOLA XXXVI	448
Hromosvod — Dělá co umí — Odkaz potomstvu — Vysoká číslice	
KAPITOLA XXXVII	453
Poslední košile — Vyčkávání a lelkování — Cestovní rozkaz — Čarodějnická paštika	
KAPITOLA XXXVIII	460
Zástava — Všestranný poradce — Nepříjemná sláva — Slzavá záležitost	
KAPITOLA XXXIX	467
Krysy — Čiperní soupelešníci — Slaměný panák	
KAPITOLA XL	472
Rybolov — Sbor strážců — Běh s větrem o závod — Jim radí povolat lékaře	
KAPITOLA XLI	478
Lékař — Strýc Silas — Sestra Hotchkissová — Teta Sally má starosti	
KAPITOLA XLII	485
Tom Sawyer raněn — Co vyprávěl lékař — Tom se přiznává — Teta Polly přijíždí — Dej sem ty dopisy	
KAPITOLA POSLEDNÍ	493
Na svobodě — Plat zajatci — S veškerou úctou Huck Finn	
<i>Dva návraty Marka Twaina do doby mládí</i>	495